

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliverment no.

3) Delivery note no

7564680

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Pack. LKZ Z abs Sov KZA

1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

kg

2) Receiver note

7) Delivery

Creationday

Free Unfrank

Waggon

Carrier

Fr. Gut

Express

Post

14) Our Order-No.

Free

Waggon

Carrier

25330241

10) Your sign

11) Your Order No.

550004530501

Date

05.04.2022

15) additional data customer

17) Dispatch place

chub

20) Incoterms 2010

Free Carrier

10 PAL

19) Shipping type

truck collect. load

21) Packing type

Free Carrier

10 PAL

22) Dispatch sign

gross 1.121,2

net 637,7

23) Total weight kg

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

Destination

30) Quantity

40) Receiver notes

Qty/(s)

+/-

Notes

1 0260.001.077

V03

2510261401

Control Unit;ATCU-2-9.4

640

180321761

5012136006

14249

26) Receipt/unload-point

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conferma alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma:

24/8/22

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
21 AGO 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Rotation

Receiver notes

Date

Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N17661680

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220805			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:950989					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg
	132	PAL	KFZ TÖRZSŐR		14,942.000
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in Hatvan, 20220805			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan 0000003018			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KOEHN + Söhne Via dei Ciclamini 70026 Modugno (BA)		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC1825 LBSC631	Raksúly Useful load Nutzlast	23 AGO 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírando az osztály, a szám és adott esetben a bely.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.